

1. 事務所概要 (2025 年 6 月時点) / Firm Overview (As of Jun. 2025)

名称 (中文) / Name (Chinese)	SFKS 鄭志強律師行
名称 (英文) / Name (English)	SFKS CK Kwong, Solicitors
香港拠点の住所 / Address in Hong Kong	17/F, Chu Kong Shipping Tower, 143 Connaught Road Central, Hong Kong
香港拠点の設立年 / Year of establishment in HK	2022
その他の拠点 / Cities of branches in other regions	N/A
電話番号 / Telephone Number 日本語対応可否 / Japanese availability	Yes
Email アドレス / Email address 日本語対応可否 / Japanese availability	Yes
ウェブサイト / Website	http://sfks-ckkwong.com/

2. 対応可能なサービス / Available Services

	専利 / Patent*	商標 / Trademark	意匠 / Design	営業秘密 / Trade secret	著作権 / Copyrights
出願代理 / Represent applicants as agent	SP : Yes StP : Yes OGP : Yes	Yes	Yes		
出願明細書の日英・日中翻訳 JP-EN/CN translation of application specifications etc.	JP-EN:No JP-CN:No	Yes	Yes		
権利侵害調査 / Investigation of infringement	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
訴訟・警告 Litigation, Warning	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
異議・無効申立 / Opposition, Trial for invalidation	Yes	Yes	Yes		
税関登録代理 / Represent registration for Customs		Yes			Yes
仲裁・調停 Arbitration, Mediation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
先行技術・権利調査 Research of prior art or IPR (e.g. FTO investigation)	Yes	Yes	Yes		
知財契約支援 (ライセンス等) Support of IP contract (e.g. license agreement)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
その他 (例: 内地対応、技術分野、知財戦略相談、価値評価等) Any additional comments (e.g. Support in Mainland China, Technical fields, Consulting of IP strategy, IP valuation)					

*SP : Standard Patent, StP : Short-term Patent, OGP: Original Grant Patent

3. 実績 / Performance

	専利 / Patent	商標 / Trademark	意匠 / Design	営業秘密 / Trade secret	著作権 / Copyrights
2024 年香港での出願代理件数	192	76	14		

Number of applications as an agent in Hong Kong (2024)					
2024 年香港での知財訴訟代理件数 Number of IP litigations as an agent in Hong Kong (2024)	0	9	0	0	0
現時点の税関登録代理件数 / Current Number of representing registrations for Customs		2			0
主なクライアントの国籍 / Nationality of major clients	JP / US / CN / DE / UK/ Italy/ Spain/ Canada/ Australia / France/ Hong Kong/ India/ Thailand				
主なクライアントの業種 / Major client industries	Pharmaceutical / ICT / Garment/ Trading/ Fashion/ Mechanics/ Textile/ Biochemical/ Electronics				

4. スタッフ / Staff

総従業員数（中国） / Total number of employees (in China)	17
香港弁護士（知財担当）の人数 Number of lawyers of Hong Kong (in charge of IP)	6
内地弁護士（知財担当）の人数 Number of lawyers of Mainland China (in charge of IP)	1
内地専利代理人の人数 Number of patent attorneys of Mainland China	1
日本語対応可能者の人数 Number of staff who can use Japanese	1

5. 主な知財担当の有資格者 / Qualified staff in charge of IP

氏名 / Name	資格 / License	対応言語 Language	略歴（法律分野・技術分野等） Bio/Background (e.g. Patent or Trademark, Technical field)
CK Kwong	Solicitor of Hong Kong, PRC lawyer (Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area), England*, Victoria, Australia* and Singapore*, [*qualified, non-practicing], Notary Public, Chartered Arbitrator	EN/CN	Arbitration, mediation, banking, public and private corporate transactions, China projects, complex commercial litigation, intellectual properties (registration, licensing and enforcement of patent, design, copyright and trade mark), injunction proceedings and mega property transactions.
Jeffrey Hung	Patent drafting certification (Fédération Internationale des Conseils en Propriété Industrielle). Solicitor of Hong Kong, Solicitor, Supreme Court of England and Wales (non-practising).	EN/CN	Intellectual Property – Non-contentious: prosecution of patent, design, and trademark applications; patent drafting; advice on filing strategy and exploitation of IP rights; IP assignment and licensing; manufacturing, supply, and distribution agreements; information technology. Intellectual Property – Contentious: patent, design, trademark, and copyright infringement actions; patent invalidation proceedings; trademark opposition and passing off cases.
Cary Lam	Solicitor of Hong Kong	EN/CN	

Jasmin Chan	Solicitor of Hong Kong	EN/CN/JP	
Angel Chen	Registered foreign lawyer in Hong Kong, Qualified PRC patent agent, PRC Attorney-at-law	EN/CN	
Calvinne Luis	Solicitor of Hong Kong	EN/CN	

6. 仕事の依頼方法・費用 / How to request a job, fee

初回のコンタクト方法 How to contact for the first time?	ckkwong@sfks-ckkwong.com
いつから料金が発生するか When is the first fee required?	Depends on case
タイムチャージ制の有無と目安 Is the time charge system adopted? Approximate fee range (optional)	
成功報酬制はあるか Is the success fee system adopted?	No
利用可能なオンラインツール Available online meeting tool	Zoom, Teams, Voov

7. その他（強み、日本語対応能力など） / Any additional comments (e.g. selling points, ability of Japanese)

--

（免責事項）本コンテンツについて、日本貿易振興機構は、その正確性、完全性、目的適合性、最新性を保証するものではありません。万一、お客様等が不利益等を被る事態が生じても一切責任を負うことができませんので、ご了承ください。

(Disclaimer) The Japan External Trade Organization does not guarantee the accuracy, completeness, fitness for purpose, or freshness of this content. Please be aware that we cannot be held responsible for any disadvantages you may incur.